THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. 12— No. 43 — TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JUNE 8, 1949 — $6 per 1 year — 10c Per Copy

Masaoka Named Delegate to World Conference But Legislative Work Keeps Him in Washington

WASHINGTON, D. C. — Mike Masaoka, national JACL ADC legislative director, last week was selected as a member of the 15-man American delegation to the World Association for Moral Rearmament conference in Switzerland, but he declined as pressure of legislative duties would make it impossible for him to attend. The conference, which is sponsored by the French government is schedueld June 4-14 at Coux Sur Dontreux, Switzerland.

Mr. Masaoka's selection as a representative was made on the recommendation of Senators Elbert D. Thomas of Utah, and Harry P. Cain of Washington, both of whom attended last year. Both Kensuke Horinouchi, former Japanese ambassador to the U. S., and Toyohiko Kagawa, distinguished Japanese Christian leader, who will represent their nation at the conference, also suggested Mr. Masaoka as an American delegate.

Hito Okada, JACL president, said the selection of Mr. Masaoka was a tribute to the Nisei in America.

The American delegation will be composed of Congressional government, industrial and labor leaders.

Honor Nisei War Dead on Memorial Day; Special Services, Ceremonies Mark Occasion

WASHINGTON, D. C. — Throughout the United States, Memorial Day was observed with reverence, as Americans remembered their war dead.

In the nation's capital, Sada Onoye, whose brother, Lloyd, was killed in combat, placed a wreath in behalf of the JACL on the tomb in Arlington Cemetery. The wreath was placed next to that of the president's. A second wreath honoring Hawaiian war dead was placed on the tomb by Mike Masaoka.

In Seattle, a granite monument to the Niseis from the Northwest who paid the supreme sacrifice was unveiled in the presence of hundreds of Gold Star parents and wives. The monument bears the name of 55 Japanese Americans.

More than 5,000 gathered at Evergreen cemetery in Los Angeles as Mrs. Nawa Munemori, mother of Congressional Medal winner, unveiled a gleaming white shaft, a memorial to the Nisei war dead. A special Nisei squad fired a volley before the shaft directly over the veterans' graves. The 20-ton 32 foot shaft was built in Carrara, Italy, a city which was liberated by the 442nd combat team.

A joint Christian and Buddhist memorial rites were held in many communities, including Fresno where a mass choir with singers from both Christian and Buddhist churches participated.

Just Passing Through

By K. A.

On The Teen Beat, . . .

In Toronto a revolution, as far as the teen-age style in clothes is concerned, has taken the entire city by storm. Perhaps the atomic age has something to do with it but during the past year the transition from mere frivolities in dress to this new form has been violent. About a year ago it used to be among other things blue jeans that were the rage. Now it's something else of a more radical nature.

Just ordinary drapes of a mild 16-inch cuff is almost passe, at least to the more radical of the teen-ager. To be sharp (according to the hep teener) you have to wear a pair of trousers or what is commonly known as "strides" of an incredibly bright colour, be it green, red, or even a canary yellow. The trousers are draped from a blossoming knee of about 26 or 28 inches to a cuff of 10 or 12 inches in circumference. Hanging from the belt loop is a heavy looking gold chain which droops diagonally to the other side almost to the knee before disappearing into the pocket. These accoutrements are not only for the male but may be seen adorning the distaff side of the species. On the female they tend to be becoming, if viewed by an unbiased eye.

The Eisenhower jacket is an essential part of the outfit. These jackets may be purchased in practically any kind of hue-fawn, black, red, green, blue, and so on ad nauseum. The shirt is sometimes of some bright colour such as pink or orange.

On the more style-conscious of the teenager's head is a hat known as a "Sammy Taft", so-named after the well-known hatter on Spadina Ave., who may have been one of the first to set the style. This hat's pretence to fame is a generous 3 inch brim and a "Chicago block". Whether this block has any connection to

(Continued on Page 8)

Two-Day Gathering

Ontario JCCA Conference This Weekend To Pick Delegates to National Parley

Delegates from Kent, Essex, London, Hamilton and Toronto will convene on June 11 and 12 in Toroto for the Second Annual Ontario JCCA Conference, the sessions to be held at the Canadian Legion Hall. The conference program calls for a full morning and afternoon meeting on both days.

Hugo Wolter will speak to the delegates on Saturday afternoon preceding a discussion on race relations and fair employment practices. The Community Councellor for Toronto, Mr. Wolter will tell of the part that ethnic groups can play in civic affairs and problems which are in the interests of the total community.

Also slated to speak is George Tanaka, National JCCA Secretary, who is expected to give a report on the work of the JCCA. His talk will be delivered on Sunday afternoon.

Among the subjects to be discussed are the provincial set-up, provincial and national budget, provincial bulletin, and educational and welfare projects. There will also be an election of officers to the provincial executive body as well as the election of delegates to the National Conference to be held in Lethbridge in the late fall.

The Conference banquet and dance will be held on Saturday night. The banquet is to take place at Chungking Chop Suey at 7, with the dance to follow at the Purdy Auditorium.

AGENDA IN BRIEF:

Saturday, June 11.

9-10 a.m. Registration of delegates.

10-12 First Session, chapter reports.

1-2 p.m. Address by Hugo Wolter and discussion.

2-3:30 Provincial organization.

3:45-4:15 Provincial and National budget.

4:15-4:45 Provincial Bulletin.

4:45-6 Educational program.

Sunday, June 12.

9-10 a.m. Carry over from previous session.

10-10:30 Issei-Nisei relationship.

10:30-12 Welfare.

1-2:30 p.m. Repport by George Tanaka and discussion.

2:30-3 Election of delegates to National Conference.

3:15-3:45 Election of provincial officers.

3:45-5 Recommendations and resolutions.

46 JAPANESE RETURN TO FISH IN B. C.

VANCOUVER, B. C. — According to a recent report from here, 46 Japanese fisherman have taken out commercial fishing licences to fish in B. C. coastal waters.

London Woman Stabbed By Unknown Assailant

LONDON, Ont. — Mrs. Masa Kato, 69 year old widow, is now in the Victoria Hospital recovering from multiple wounds to her head and upper parts of her body.

Police are now searching for clues which would enable them to capture the man who stabbed her as she lay in bed on June 3 at her home at 114 Inkerman St.

Her son and his wife were brought from Windsor in order to learn further details from Mrs. Kato.

Stops Japanese Version Of Gone With the Wind

TOKYO. — The author, Margaret Mitchell served notice of cancelling her contract for the Japanese-translated publication of her famous novel, "Gone With The Wind", it was reported from here, recently. She charged that the Japanese publisher violated the contract.

The publisher, Mikasa Shobo, has already published two volumes and is now at work on the final one which would complete the entire novel.

Before the war, Japanese translation of the popular novel sold 300,000 copies. These editions did not yield royalties for Miss Mitchell as they were published without her authorization.

Twenty Dollars a Day For Playing Soldiers

HOLLYWOOD, Calif. — More than 50 Nisei have been cast in minor and bit roles in the Twentieth Century-Fox production, "Three Came Back," a feature vehicle about the experiences of Agnes Newton Keith, her husband, and their child in a Japanese prison camp in North Borneo.

Among these players are a number of veterans of the 442nd Combat Team, who for the sake of the picture, will take part as Japanese soldiers. For their part in the bogus Japanese army, it is reported that they will receive twenty dollars a day in American money, of course.

This is probably more than any Japanese private received in a year's service.

Bob Hikida Heads Manitoba JCCA

WINNIPEG. — At a meeting held on May 22, Bob Hikida was elected President of the Manitoba JCCA for the coming term.

Other officers are Shig Okumura, vice-president; Joanne Shigeta, recording secretary; Bill Sasaki, corresponding secretary; Jim Tanimoto, treasurer; Thelma Koga and Tats Yamada, social convenors.

Members-at-large of the executive committee are Harold Hirose, Elmer Oike, Mac Otsu, Tony Fujishige, Ty Minamide, Marion Matsuo, Kaz Okano, Mickey Hayashi, and Happy Hirayama.

Andrew Brewin Runs In Toronto Riding

Andrew Brewin, member of and legal advisor to the Co-operative Committee on Japanese-Canadians, has been nominated the CCF candidate in the St. Paul (Toronto) riding in the June 27 federal elections.

He has been associated with the evacuation losses claims and represented the Co-operative Committee in London when the Japanese deportation case went to the Privy Council.

A Use for the Gander

Nisei Farmer Uses Geese to Weed Farm, Claims They Do Better Job Than Human

SEATTLE, Wash. — A novel method of weeding a farm has been found by Mara Mukai, a Vashon Island farmer, according to Frank Lynch in the Seattle Post-Intelligencer. Mukai, who owns a 160-acre strawberry farm uses geese to get rid of the weeds, always a perplexing problem for farmers.

The strawberry rancher told Lynch he got the idea from another person who had tried it out and found it to be successful. So he tried it, and the experiment was a success.

This is what he told Lynch:

"You turn the geese loose in the fields. Man, they can hardly wait to get their favorite delicacy, the grasses. Quack grass, ben, orchard, all the bladed grass goes first. Then they start on the chick grass.

"And here's a wonderful thing —geese will not eat strawberry plants. They would rather starve.

"There are a few other things they won't eat such as thistle or the noxious weeds. Nor will they eat bugs that eat up the strawberry plants.

"Nor could a man get rich selling the geese after the berry harvest. They work themselves right down to the bone, weeding the rows."

Mukai adds it takes two geese per acre to do the trick.

HAMILTON, Ont. — A former member of The New Canadian staff, Roy Ito, graduated recently from McMaster University. He majored in economics.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... **Editor.**
Takaichi Umezuki .... **Japanese Section Editor**
Ken Mori .... **Advertising**

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, June 8, 1949.

THE DISCRIMINATING DOCTOR

Fortunately, such a flagrant exhibition of racial intolerance such as that shown by the Vancouver doctor who refused to treat a Chinese, is rare in Canada. However isolated the case may be, it does not vindicate his spurning a patient because of his race.

That a man of a highly esteemed profession should harbour a color-line attitude is unwarranted. For he, above all, is well aware, that there is no superior or privileged race.

It is the duty of anyone entering the medical field to serve the cause of humanity, humanity meaning all men, without prejudice. In turning away a person needing treatment, he broke his pledge, he disparaged his profession, his fellow practitioners and himself.

Whether there should be a legislation against such practice is something else. The law could force a doctor to relieve the suffering from all without regard to his color or race, but knowing that a certain doctor is antagonistic towards a certain group, it is hardly likely that a member of that group would desire his services.

Decency and fair play is not a matter of legislation, it is a question of the heart.

INJURED ATHLETES

An injury last week in Toronto to a Nisei ballplayer which will incapacitate him for several weeks has brought an important matter to mind. How many Nisei leagues or ball clubs are in a position to pay for the medical attention of their injured players?

It is unlikely that any Nisei leagues are financially equipped to meet such a bill. Probably most Nisei teams entered in their local leagues have some arrangements in the event of such an occurrence but are not able to meet numerous or prolonged injury or to compensate for time lost from work.

In sports accidents will happen, it is unavoidable, not only in baseball, but in all fields of competitive games, though the nature and frequency may vary.

And wherever possible, a plan should be formulated by all sports groups to meet these inevitable mishaps. An Injured Players' Fund raised by some means could be the answer.

To Prospective Subscribers

The New Canadian is almost an institution of the Japanese-Canadian home. We say almost because there are still some homes we have not reached.

We believe that The New Canadian offers the best way to keep abreast of what is going on in the Canadian Nisei World. With the expanded issue, it is able to give a better and more complete coverage of Nisei news across the Dominion.

And we would like to have you join our list of subscribers.

Until the end of this month, new subscriptions will be accepted at five dollars per year. Therefore, we would suggest that you subscribe now.

For your convenience, an application form is printed below.

The New Canadian,
479 Queen St. W.,
Toronto, 2-B, Ont.

Dear Sir:

I wish to subscribe to The New Canadian at the old rate of $5.00 per year which I understand will be in effect until June 30, 1949.

I am enclosing .... Dollars for
(length of subscription)

$ .... Name

.... Address

THIS OFFER EXPIRES JUNE 30, 1949.

LAND REFORMS FOR JAPAN

By "Kikubari"

Washington made a volte-face last month when the U. S. Government ordered an immediate halt to further removals of Japanese war material, industrial equipment and millions of tons of metal scrap. Complaints over the stoppage have come hot-foot, among others, from the Netherlands, whose official sources allege that "the Atlantic Pact should not be used for any other purpose than stated one. We are not getting arms for Indonesia under this Treaty," the Dutch are crying, "but we should not be denied arms for Atlantic defense."

As a consequence, there has been some delay in passing the Netherlands defense budget, the blame for this delay being fixed on the changeable tempo at which things are moving politically in the United States. By way of explanation, America's representative to the eleven-country Far Eastern Commission, Major-General Frank McCoy stated that the time has arrived when even Japan's industrial plants which are classed as "primary war facilities," are required to speed up the nation's economic recovery which has been retarded by huge reparations made to England, Burma, the Netherlands, China and the Philippines ever since General MacArthur started advances of steel and iron dliveries and industrial equipment in April 1947. Authentic reports add that only Russia was curious to learn how far Japan had been strippd by MacArthur during the past two years; and was denied information about this or the New Deal for Japan which has been thereafter launched. Her cooperation is not wanted.

Despite this veil of secrecy, Washington's shift to a nebulous program for land reforms to hasten Japan's "economic recovery" after stripping it naked for Europe's rearmament, is clearly intended to support General MacArthur's plan for transferring ownership of farms from the landowning class to small farmers. By some such method it is hoped to undermine the people's loyalty to the old regime that still governs though it does not rule. If MacArthur succeeds, he will most likely be invited to London to reform the House of oLrds and restore the soil of England to a people disinherited of their lands since the Norman Conquest. The valiant Don Quixote has entered the lists for a tilting.

The land reforms— a New Deal for Japan—are said to be founded on "basic principles" which Washington claims to be a sure-fire means "to promote democracy in Japan," their ultimate goal being the establishing of a Selected Farmers' Government more or less subservient to the Bean and Cod. Behind this puppet government will be the Hidden Hand of a foreign administration inspired by no altruistic motives for the good of Japan, China, or Russia.

An [illegible] of these reforms is an ill conceived plan to wean Japanese minds away from lightning events in China, whose victorious leaders visualize a united Mongolian State from the Amur to Singapore. Their recent manifesto is not "Back to the Land," which is the essence of the Yankees' New Deal for Japan, but proclaims that "The focus of leadership must henceforth be moved gradually from the villages to the cities." Industrialism is on the march.

To the oriental mind such civic leadership appears logical and practical; but though China has everything that could make her the richest and most powerful nation in Asia, she lacks the prime essential to success—the provision of technical personnel and the capacity for training millions of Chinese technicians. Here, indeed, is offered a vast field of opportunity to millions of Japanese engineers and technicians, for whom General MacArthur predicts a contented future, chewing the cud with three acres and a cow.

The Question of Complete Assimilation

By JESS

One aspect of the effect of dispersal not often considered is the disruptive effect on the structure on which life itself is based. An obvious effect resulting from scattering Japanese-Canadians thinly throughout the Dominion is to cripple social contact, which, trivial as it may seem, is an important part of life. Perhaps, race-baiting has been reduced by dispersing the race; but the gain has been made by sacrificing a part of life.

One is apt to understimate the injustice of the situation because of its abstract nature. To deny a young man or woman the opportunity of meeting just the kind of person he likes—this being the effect of dispersal—is arbitrary and unfair practice. Restrictions less important than this have often caused dissent, simply because the restrictions were contrary to human nature. How long would the government sit if similar measures were effected with some remote excuse on all Canadians? To rally against anti-segregation measures would be to demonstrate malice and selfishness on the part of Japanese-Canadians: for the government to conceive such measures and to pass them off as being "for their own good" demonstrates callous one-sidedness.

There would be no problem at all if Niseis could "mix" with Occidentals without reservations, but outside of a few — whose positions must be considered to be exceptional—Niseis have come nowhere near the state of real assimilation. Those many Niseis who have achieved some degree of amity with Occidentals need only consider the barriers that still exist in order to realize that they have taken only the first few steps toward complete assimilation. The question, indeed, of whether large scale assimilation between Asiatics and Occidntals is possible or not cannot be answered conclusively, but past evidence from other parts of the world points out clearly enough that assimilation shows little tendency of proceeding of its own accord.

Barriers shall always exist for them unless Niseis are accepted by both the men and women of the Caucasian races. Association with men alone will be with reservation and condescension unless Niseis are also accepted by women.

Association with women would be a sham without the possibility of marriage. Intermarriage, while biologically sound between Asiatics and Caucasians, produces some problems, one of which is the attitude of society towards what some disparagers call a mongrel race. The only analamous characteristic of the offspring of intermarriage lies in outward physical appearance which is mixed and inconsistent. Yet appraisal of physical appearance cannot be denied as being guided by man's sense of aestheticism. Biological soundness, a facile but insufficient proof, does not enable a man to accept intermarriage without misgivings.

If such an attitude proves to be inherent in man, intermarriage cannot be expected ever to rise above its present rate. It becomes a question then, if the barriers against complete assimilation are surmountable at all.

Psychological studies have given impressive evidence that fear of specific things is not an inherent emotion, but arises from mental conditioning from early youth. In short, development of specific fears is effectively a process of learning to fear specific things. The attitude of society towards the so-called mongrel race and all the tendencies toward mongrelism, is a case of simple fear, for the most part.

The question naturally arises: what are the factors that develop this fear? The mental conditioning to develop a specific fear is a gradual process, occuring usually, with a sub-conscious accumulation during youth of innumerable small impressions, resulting in a final fear pattern that is not clearly comprehended even by the individual himself. The fear of the racist may arise from such conditioning influences as self-perservation, preaching of racial pride, nationalism, patriotism, eroticism, social consequences of intermarriage, and reports of the brutality of alien nations.

Obviously it is impossible to keep society free from stimuli producing the fear of intermarriage, under present world conditions. The hope for assimilation lies in the elimination of the doctrines of racial tradition and pride that promotes cliquishness. These doctrines are deep rooted in the pattern of every modern institution, and have been the excuse for many destructive conflicts. The hope for complete assimilation, thus, is as remote today as the hope for eternal world harmony.

—Note: The writer [illegible] wish to convey the [illegible] elimination of racial dis[illegible] by complete intermarri[illegible] necessary for assimilation. [illegible] maintained, however, that [illegible] plete assimilation will not [illegible] achieved until intermarriage be- comes socially acceptable. It follows, then, that when intermarriage does become socially acceptable, assimilation will be [illegible] ed; but the actual percentage [illegible] intermarriages taking pla[illegible] under such a conditi[illegible] merely be of statistical interest.

ROME, Italy. — It is reported from here that Japan a[illegible] Germany, has a good chance [illegible] regain Olympic status and [illegible] part in the 1952 games.

且不時の災厄ある場合之れ

吉島平次郎

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

（第五十回）

信不信

讀み終つて、八十二はしばらくは心が啞になつたやうな氣持だつた。

この手紙はたしかに强く彼を打つものがあつた。そしてそれは、明らかに、手紙の主――彼女が松野啓子と言ふ名前の持主であることを今はじめて彼は知つたわけだが――その松野啓子の少しも惡びれない率直な意思表明のせゐに違ひなかつた。

こんな眞實味に溢れた手紙が嘘に書けるであらうか。昔から女は嘘つきだと世間ではよく言はれるが、どんな嘘の天才にしても、こんな巧みなウソがつけるであらうか。

讀んでゐる途中から、八十二の心には、

――この女の言つてゐることは本當だ。この女はきつとほんたうにスリにやられたのに違ひない。

しきりにさう囁くものがあつた。

事實また、それは甚だ不快な悲しむべき現象だが、最近のこの大都會の交通機關に於けるスリの跳梁には全く眼に餘るものがあつた。殊に地下鐵のなかでの被害が多かつた。八十二自身も二月ほど前に、地下鐵のなかでジュラルミンのシガレット・ケースと定期入れをやられた。社の同僚のなかにも同じやうな被害は三人や五人ではきかなかつた。腕時計をすられた者さへゐた。カバンを刃物で切られて中身を拔かれた者もゐた。

いくら考へても、松野啓子の告白はきつと本當に違ひないと言ふ氣がする。

そして、彼女の言ふことがもし本當だとするなら、彼女の盜まれた金は自分のものでないだけに、彼女はどんなに憂鬱なことだらう。八十二は彼女の落ち込んだ心境の不快さを想像しただけで堪らない氣がする。それは氣の毒どころの不快さでないに違ひない。無論そのことは彼の責任ではないわけだが、しかし、彼の受取るべき金を彼の許へ届けようとするその途中に災難に遭つたのだとすると、餘計氣の毒だ。

移轉

▲濱野初枝氏は 376 Powell St., Vancouver, B.C.

▲天達常盛氏は 2318 Dyke Road, New Westminster, B.C.

▲林喜作氏は R. R. No. 2, Kelowna, B.C.

▲臼井こう平氏は 119-7th St. S., Lethbridge, Alta.

▲小川登氏は 110 Catharine St. S., Hamilton, Ont.

▲井頭京一氏は 35 Wallace Ave., Toronto.

▲熊本高時氏は 283 Augusta Ave., Toronto.

廣告

舊新西院日本語學校賣却整理に關する報告

收入之部 參千壹百八十參弗貳拾仙

內譯――

貳千弗 校舍及び敷地賣却料

壹千〇七拾七弗六拾六仙 賣却までの家賃

壹百〇壹弗七拾九仙 ピアノ及諸道具賣却料

壹弗七拾五仙 水代拂戻し

貳弗 會員維持會

支出之部 貳百六拾六弗五拾五仙

內譯――

壹百五〇弗 トロント市辯護士手數料

參拾五弗拾五仙 新西院市辯護士費用

參拾八弗四拾仙 五ケ月分タキス代

八弗拾仙 語學校シール新調代

五弗拾五仙 辯護士より政府の登錄局にソサイテーアクトの內容原則取寄せに對する費用

貳弗拾五仙 地權に關する調査料と之れに伴ふ費用

貳弗 辯護士の立替へ諸雜費

貳拾五弗六拾仙 委員集會費十二回分

右差引殘金 貳千九百拾六弗六拾五仙

右殘金は九名の整理委員が協議の結果中村助次郎、馬場貞次郎、大橋留吉の三氏が保管して居ります

右殘金の處分方法に關しては大極に於て九名の整理委員に委任されて居りますが公金處分の性質と內容を熟慮して改めて玆に舊維持會員各位に公表致します各位に於ても右殘金の處分方法に於て御希望の點や又は御參考になる點等がありましたら來る六月三十日迄に馬場貞次郎氏まで御通知下される樣お願ひ致します

Mr. Teijiro Baba,
10 Brookmount Rd.,
Toronto, 8, Ont.

右期日後は吾々委員が愼重協議を重ねて適切にして合法的なる手段を以て處分致しますから此の點も御諒解下される樣お願ひ致します

尙御參考までに委員會の殘金處分方法の原案をお知らせ致します

△日本難民の救濟△二世市民協會へ寄附△前敎師に對する謝禮△幹事への謝禮△殘金の一部を豫備金として保管して置く（其の理由は今後舊維持會員諸氏に不幸且不時の災厄ある場合之れを適切に援助する） 以上

整理委員

中村助次郎 大橋留吉
馬場貞次郎 田尻寅雄
沖廣浩一郎 篠原國一
赤田定次郎 寺川唯治
吉島半次郎

見落す勿れ!! カナダでの封切映畫同時上寫

▲月夜からす ▲娘の再生（雲月の浪曲入）

▲ニュース――（△銀幕に現れる天皇陛下（玉聲錄音） △ニューヨーク佛敎會のサービス數種）

◆時日 六月十二日（日曜）午後正二時と六時半の二回上映

◆場所 カレッヂ街プレーハウス活動寫眞館（スパダイナ街から西へ、バサースト街から東への中間ブランスウイク街附近北側）

○六月十八日（土曜）にはモントリオル佛敎會主催で西パイン街二〇ダーシーマギ校で上映

○六月廿四日（金曜）はハミルトン佛敎會主催で上映

▲（座席に制限があるのでチケツ所持者は晝の分は晝に、夜のチケツは夜に入場するよう特に希望します）

▲右の寫眞は米國各地で壓倒的人氣を呼んだものであり當地では全く封切ものです。是非御觀覽下さい

主催 トロント佛敎會、青年會、婦人會

KATON CHOP SUEY
JIM WONG — Prop.
22A ELIZABETH STREET
Toronto, Ontario

南京料理店 讓受廣告

元廣東樓を經營してゐた私は今回左記の南京料理店を讓受け店內を改裝の上、六月四日（土）から開業致しました。從來の經驗に依り特に日本人諸氏の御口に合ふやう料理を致しますから是非御來樓を御願ひします

加東樓

トロント市エリザベス街二二エー
電話架設中【重慶樓の向側】

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金取扱い

●便利な場所にある當銀行はトロント市內の日系人の皆樣のため迅速且親切に一切の用件に應じます

●特に當銀行を通じ東洋との商取引上の金融事務や送金の手續き等をとられるよう御願い致します

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

ニューカナデアンの增刊を祝し發展を祈る

◎何でもあるというよろず屋 萬國公司

◎味噌 醬油 梅漬 しようが漬 花かつをおぼろ こんぶ のり類 上茶に番茶 食器類等輸入を許可される限りの日本品もとゝのいました

◎ダウンタウンえの買物の節は朝・晝・晩の御獻立に是非お立ちより下さい

◎もしもおくたびれで料理の御面倒の時には店先で支那料理を御注文してお持ち歸り下さい

◎多くお買物をなされた場合や自宅までとお買上げの際は無料で配達致します

◎メールオーダー 日英兩語いづれにてもよろしい

日本品部主任 木村義一

トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司
MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St., Toronto 2, Ont.
(Phone: WA. 8444)

△―○―▽

◎ライチー酒家

日本人顧客のパーテーの便宜を計ります
場所の豫約には次の電話を使つて下さい……
(Phone: EL. 2962-2786)

ニューカナデアン詩歌

プルニング

バーノン　馬香生

うららかな早春の
雪の上照す日光の
しらじらと敷きたる
裸の果樹園
意気な男児のプルニング
はさみ片手にはしご持ち
すすつと登る身軽さよ
　はさみの音こだまして
春の歓喜をよびうたう
のびのびとアップルの
若木に花も實もなる楽しさよ

私はもうどこにもいない
うす曇る　そら祈りの如く
いと静かなり
彩まして　日は炎えて
めぐり來る　めぐりゆく
眞實を秘め今日の香れ行く
心なほ涯なく群羊の動き
かすかすの明日の希いと
悲しい眞實を秘めて
捨てられてゆくそれは何か
焦慮の歩々　疲れきの亂れ
空しくも――ああ
ただ香れゆくものを

雲に寄す

モントリオル　角如竹

祈りしづかに
私の窓に流れくる
雲をとおして――

村の祭日

レーモンド　ケーテー

氏神さまのお祭り日
近くへ嫁いだ姉さんが
それぞれ子供連れ立って
朝も早ようから寄って來る
山のお宮の本通り
太鼓かついだ若人が
うしろはち巻たすきがけ
聲をそろえて歌い出す
慈愛のこもる晴着きて
娘うちつれうれしそう
幾年たつても懐しい
二八乙女の春の頃
（終戦後、昔のように村祭りが行われたとの便りに接し懐しい思い出のまゝを綴りました）

◇近詠◇

トロント　森明星

灯ともりて櫻はひそと月かかぐ
櫻はほのと匂ひかそけき夜の水音
ものゝ芽の匂ひ豊けく水温む
草は陽に光りて匂ふ池温む
春宵の人出となりぬネオンの都
ギターの音冴ゆ春宵の窓展らく
戀猫の聲や静寂の闇に冴ゆ
戀猫のやつれ戻りぬ今朝の雨

モントリオル　古屋雨工

まふたの師小首かたげし薔薇の花
陽光の接骨木の花散り散りぬ
師よ春よ呼べど叫べど極光下
（以上末入師追悼句訂正）

メープル貿易會社創立
日加通商をはかる中村長助氏

訪日、先般歸加したビーシー州の中村長助氏は日米加の貿易を促進する意味でメープル貿易會社を設立、特に日加兩國の共存共榮を計ることになつた。以下は同氏よりの通信の一部である。

日本の状態は我々の想像以上に悪い。ただに物質的のみならず精神的にも參つている現状を見た私は、恵まれたカナダの日けい人は大いに祖國日本を物心兩面より援助しなければと痛感した。今回シー・エム・イデー氏、小川ツン子氏らの協力の下に晩香坡にメープル貿易會社を創設、東京シアトル、サモンアーム各地に支社を設け、サモンアーム支社は小川氏が支配、一般日けい人との取引きに當る事になつております。日本が必要とする資材を輸出、日本よりは食料品、シルク、レーヨン其他を輸入、日加兩國の共存共榮のためスタートすることになりました。就いては一般日けい人もこの意を解されて充分なる御引立てを希望する次第です（別項廣告參照）

夫 **徳次郎** 儀永らく病氣中の處六月三日午前十一時半心臓麻痺で死去致しました段生前辱知諸氏に謹告申上ます病中御見舞を受け遺族一同深謝致して居ります通夜は四日午後八時よりマイアーズ・エリオット葬儀社で辻開教使司式の下に營まれ葬儀は五日午後トロント佛教會で吉田、中川兩補教士の導師の下に執行の際は御多忙中遠路態々御會葬下され且又弔電弔辭香奠供花等數々の御同情を賜り御芳志を厚く御禮申上ます六日午前パークローン墓地に埋葬致しました一々參上御禮申上べき筈の處略儀乍ら紙上を以て深く御禮申上ます

五月六日　トロント

喪主　塚田イソ
長男　秀雄
同妻　榮子
孫　美恵子
同　直美
次男　正雄
三男　嚴
女せい　内堀繁市
同妻　美津江
實兄　宮内熊吉

親族
宮内正三　妻 加代
水谷儀一郎
森斎兵衛　妻 満壽
森勘一　妻 里子
西村新左衛門　妻 とめ
森研三　妻 いさを
西村喜平太　妻 ミサヲ
（在日本）宮内幸之助　森節平
友人代表　吉島宇次郎　トロント佛教會

日本食料品
▲新着キッコーマン醤油 ▲マグロ ▲日本茶 ▲スズコ
▲フーニュ　一弗二十五仙
▲アヅキ　一斤　三十仙
▲モヤシ　一斤　十仙
●店は月―土まで朝九時から午後六時まで開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
●配達いたします
YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager
Miyoko NOZUYE

時計修繕
長年經驗　全部保證
▲如何なる時計にても御實費にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします
カムループス　田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 295
189 Seymour Street
Kamloops, B. C.

時計修繕 並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米満時計修繕所
トロント市西キング街三八五　電話エデ七三三一
I. YONEMITSU
WATCH MAKER
385 King St. West
Toronto, Ont.

ベンター 經驗ある者數名入用
高給を支拂ふ　加藤青
160 Huron St., Toronto.
(Phone: KI. 7298)

移轉 郵便のアドレスが次の如く決定しました
御愛顧者様にお知らせ致します
井上喜之助
Z. INOUYE,
R. R. No. 5,
New Westminster, B. C.

シューマイ 毎日いつでもこしらへて居ります　お家への土産にも御買上げ下さい
支那料理　カセーガーデン
CATHAY GARDEN,
21-A Elizabeth St, Toronto.
(Phone EL. 7898)

◎白米の注文は當店へ
親しき日本人の方々は弊店から何品に依らず注文される事は非常に利益になると思ひます　何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉強して差上るからです
▲白米　二俵の場合は……一俵が十四弗〇〇仙
一俵だけの場合は……十四弗廿五仙
◉醤油…百斤樽十五弗（二樽の場合一樽十四弗五十仙宛）五十斤入八弗七五仙（二樽の場合一樽八弗五十仙）一ガロン二弗五十仙◉サラダオイル一ガロン二弗九十九仙◉うどん各種廿斤箱入二弗十九仙
▲モントリオル市内の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙一俵だけは十三弗五十仙一配達無料
▲味の素（ミーボーン印）カン入▲干エビ▲ゴマ▲アワビ▲サラダオイル……其の他食料品一切
BRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
1166 St. Dominique St., Montreal, P.Q.

●今回の入荷品御案内
東京漬　日本より一瓶　七五
福神漬　同　六〇
紅ショガ　同　六〇
浅草ノリ　丸梅一大　一、二五
同　ニンベン　同　一、二〇
チリメンイリコ　一袋　九五
アワビ　一キャン　七五
モチ粉　一袋　二九
竹ぬりばし　十人前　三五
タワシ　一個　二五
ポプオフ食料店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39569)
360 Bay St. N., Hamilton.

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)
寫眞撮影
○婚約　結婚　葬式　其他催し一切
○子供　家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

●極上モグサがあります
T. Umezaki
36 Madelaine Ave., Toronto.
Phone: OX. 7842

日本食料品
各種大勉強
◎アワビ◎干エビ○小豆○醤油……其他もあります
トロント　利財食品店
LE TOY FOOD CO.,
127 Dundas St. W., Toronto
(Phone: WA. 6647)

南京料理
午後二時から午前二時迄營業して美味な料理を提供
ハミルトン支那人街
NEW WORLD CHOP SUEY HOUSE
40 King William Street
Telephone 2-5710

日本との便船
●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て萬般を行ひ色々お世話します
グリーンウッド郵函三七一
小野寺まさ
TRAVEL SERVICES,
Mrs. H. ONOTERA,
Box 371, Greenwood, B.C
Sub-Agent for
American President Lines

社説

新購讀者募集に協力方を切望

ニューカナデアンの紙面擴張に對して、愛讀者諸氏と廣告主から、お祝いと激勵の言葉と支援をいただいて感謝にたえない次第である。

私たちとしては、愛讀者諸氏の希望に答えるとともに、この紙面擴張を諸氏が心から歡迎して一段の御支援と協力をたまわるものと諒想し、且つまた廣告主諸氏も、これを機會に更にニューカナデアンを利用して下さるものと期待して、多少の冒險でもあつたのであるが、敢てこの擧に出たのであつた。幸いにして私たちの希望は容れられ、讀者も廣告主も私たちの期待に應じてドシ／＼と具体的な支持を寄せて下さるのは有難い限りである。

紙面擴張に伴う增費を補うためには、ニューカナデアンは更に多くの新しい購讀者と廣告を必要とする。讀者諸氏は、その隣人、友人その他に呼びかけて、英文らんにある購讀申込用紙を使い、一人でも多くの新購讀者を募り、最も利き目のあるニューカナデアンの廣告利用方を一般のビズネスマン諸氏にすすめていただきたい。一人々々の新購讀者と新しい廣告は、ニューカナデアンを更によきものにする要素となるのである。

紙面の擴張とともに、讀者よりの通信や寄稿なども、在來よりは一層多く掲載できるようになつたので、これまた筆マメに寄越していただきたい。たつた一つのおねがいは總ての通信、寄稿ともに、簡潔と平明を旨としていただきたいことである。より多くの人々からの通信を掲載して在加日系人の動向を一層廣く報道し、多數の人々の意見をもれなく發表して紙上討究により、私たちの思考の向上進展をはかりたいからである。

●一年六弗の購讀料は七月一日から實行します。六月三十日までにお拂い下さる購讀料は新しい購讀申込みも含んで一年五弗の舊率で受付けます。

フォラム‖投稿歡迎

尊き一票を投ずるに當つて

オタワ議會とビーシー州議會の總選擧期日がだん／＼切迫して來るに從つて、立候補者はもとより一般大衆も眞剣味を增して、候補者の發表する一言一句にも注意を拂つている。

五月二十一日のニューカナデアン紙上フォラムで宮澤八郎氏の一文を見たが、私は同氏が注意を喚起している六項目を全的に肯定したい。少くともこれだけのことは考慮してみなくてはならないと思う長い間の闘爭によつてかち得たところの最初の參政權行使に際しては、過去のこと及び永い將來のことをも一考して見ることは、決して無駄でないと考える。

私は或る會合のあとで、これらのことをもつと積極的に語したことがある。或るものは、そんなことをする必要はないという意見だつたようだし、中にはそれは六づかしいことだと考える人もあつたようだが、取り立てゝ指導するということは出來がたいとしても、少くとも同志が寄つてカナダの政治につき研究會を開く等のことにより、問題を眞剣に考えることは非常によいことだと思う。

少數民族の味方として、殊に正義のため、一般大衆の福利のためには、たとえその主張が自黨のために不利なことであつても、勇敢に此の大道を進み行く黨を支援することは、決して無理なことではない筈である。たとえ夫れらの黨が、すぐに大政黨となり政權を獲得する見込みがないとしても、選擧ごとに得票數を增して舊政黨に肉薄して行けば、舊政黨もその壓力に押されて、態度を改めて行かざるを得なくなるのである。こうして舊政策をケンセイし、彼等の非を改めさせることは、間接的ではあつても、結局は吾々の主張が通り、希望が實現することになるのである。

これは、吾々の同志が會の指導者を選ぶに當り、過去において、又は總移動以來、どれだけ大衆のためになつたかどれだけ大衆と勞苦をともにしたか、どんな行動をとつたかを考えて見るのと同一のことであつて、決して六かしいことではない筈である。一旦選んだ以上、一定期間はその人に吾々の利益を一任するのであるから、一票を投ずるに當つては、よく考えて、最も有効にこれを行使したいものだと思う（ビーシー州ケー生）

吉岡牧師説教

ハミルトンのオールピープルス合同教會（シャーマン街北一八七）でクローナの吉岡芳之助牧師が六月十二日午後二時半から特別集會で說教する一般の來會が希望されている

御禮

父 **亀田七三郎** 儀死去に際し御地の皆々様の御同情の下に追悼會並に忌明法要と重ね重ねの御慰めに預り故人も皆樣の御厚情に對し如何に喜ばれ且慰められし事かと思う時私達は只々感涙にむせぶのみであります一々御禮申上べき筈の處略儀乍ら紙上を以て幾重にも御禮申上ます

息 亀田繁男
妻 アヤ子
女婿 田中繁夫
妻 文枝
友人 中川佐助

日本人夫婦を求む

オークビルの小農及び花栽培に從事する夫婦者六室の家提供一年中仕事あり左記へ照會

MR. DOWNEY
R. R. No. 2, Oakville, Ont.
(Phone: Oakville 947)

米國案内シカゴ編

世界で一番大きい農産業都市シカゴはどんな處か？戰前僅々數百名の日本人しか居らなかつたシカゴに今は一万五千乃至二万と云ふ我々の先輩である日本人が我々同様西部から轉住して來て居ります

どんな方面にどの樣に活躍して居るか？我々の學ぶべきものはないか？親戚知人も居るでせうハネムーンやホリデーの見學に何處へ泊るか？何處を見るか？

必要な時に必要な指示を與へて呉れる……

日英兩文 **シカゴ案内** 一冊 一弗七五仙

——頁數三百 印刷鮮明 寫眞多數 美装大冊——

——何處の家庭でも備へて置く可き好案内書——

カナダ取次店 **古屋貿易會社**

FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

◇開業お知らせ

◇今回メープル貿易會社を設立、晩市西ヘスチングス街六一五を本社と致し、東京、シアトル、サモンアーム各地に支社を設けまして日米加の貿易增進を計る事となりました

◇弊社では日本食料品、雑貨、布地、製造品、漁具、陶器等を輸入いたして居ります

◇日加兩國の共存共榮という意味におきましても一般日本人の御引立を切望致します
（詳細は日英兩語何れにても御照會あり次第商品目録値段表と共に早速御送りいたします）

◇卸、小賣いづれにても御用命に應じます——宛名はサモンアーム支社小川りん

Mrs. Rin OGAWA
P. O. Box 60, Salmon Arm, B. C.

輸出入商 **メープル貿易會社**
（社長 中村長助）
615 West Hastings Street
Vancouver, B. C.

ANNOUNCING

Maple Trading Co. Ltd. now offers the services of their offices in Tokyo — Vancouver — Salmon Arm — Seattle

We Are Importing Complete Line Of:

- Japanese Foodstuffs
- Dry Goods
- Textiles
- Manufactured Articles
- Fishing Equipment
- Chinaware etc.

For Information write our Vancouver Office at
615 West Hastings St.

All inquiries will receive our prompt attention.
You will be interested in our quality, prices and service.

MAPLE TRADING CO. LTD.

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

外相會議、成果なし

二週間の會合で何一つ纒らず

【パリ發】ベルリン問題に關して四國外相の數度に亘る秘密會議も何等の得るところなく停頓狀態のままに七日の會合を閉ぢた。外相會議が開催されて以來二週間、日程の殆んど半ばは費やされたが何一つとして重大事項に關して意見の一致を見ずに終つた。八日の會合ではドイツの平和條約に就て討議される豫定であるが果してこの問題も解決を見るかは甚だ疑問視されている。オーストリアの平和條約を起草中の外務次官達は今週末に上程するべく萬端の準備をなすよう要請されて居り、この問題は會議最終の議程でこれが終れば四國外相の會合も一まづ終了することになる模樣

●戰犯として終身刑に服していた元駐伊大使で日獨伊同盟締結にあたり東條軍閥に策應した白鳥敏夫(六二)は六月四日東京の陸軍病院で死去したが彼は本年二月から改宗してキリスト教信者になつていた

投票人名簿の修正開始

記載もれの人は直に訂正の手續を

オタワ議會總選擧の投票人名簿は既にその土台が出來て揭示されたが、有權者にして若しこれにもれている人があつたり名前その他が間違つていたら訂正の手續きをしなければならない。その事については既に各地の電柱に揭示が出て居り、六月九、十、十一の三日間に亘り各選擧區の選擧係の事務所でその手續きがとられる事になつている。そこで日系人の場合はカナダ生れ又は歸化人で年齡二十一歲以上、カナダ在住十二ケ月以上の者は男女を問わず選擧權があるわけだから、最寄りの候補者の運動事務所(コミテールーム)に行つて投票人名簿を調べる必要がある。その事務所は何も自分の支持する黨の候補者の所である必要はなく、どの事務所でも親切に手續きの世話をしてくれる筈である。

損害一億弗

ヒデリ尚續く

既報、中央オンタリオ州のヒデリは日を追つてひどくなり降雨の來る模樣もなくある地方の農產物は全滅、ナイアガラ半島地方のストロベリーも大打擊をうけ收穫は殆んど例年の半分になろうという有樣で農者は悲鳴をあげている。セント・トーマスの一農家ではトマト苗一萬八千のうち五千がヒデリで枯れ、また同地方のラスベリーも心配されている。當局の推算によるとこのヒデリのため約一億弗の損害だといつている

日本の農地

買上げに就て

目下グエルフの農者會議に出席中の農林省農地課次長大和田啓氣氏は不在地主土地買上げに就て更に說明を加えたいと次の如く語つている

昭和二十一年十月二十一日までに日本の國籍を取除いた人は一ケ年以内にアピールすれば買收は取止める。言いかえればそれ以後の國籍離脫者の土地戾し申請は無効である。ですから有効の人は今のうち手續を早速とつて貰いたい

尚大和田氏は會議終了後西部カナダ及び米太平洋岸の視察の途に上り歸國する豫定であるが日本の親類や取引に就て便宜を計るから希望者はニューカナデアン社迄十日午後五時から六時までに來訪されたし

これは風變りな除草法

ギースを使う二世百姓

【シアトル發】これは風變りな除草法——ギース(鵞鳥)を使つて苺畑の雜草を取りのぞく「新規除草法」を發明して好成績をあげている二世のお百姓さんがある。シアトル近郊の村井青年がこの話題の主人公で英字紙記者にその成功談を次の如く話している

まづ畑にギースを放つ。すると夢中になつて雜草をたべはじめ、草という草は殘らず平げてしまう。しかし感心な事には作物のストロベリーにはどんなにひもじくてもクチバシをつけない。この點がよいところです。ベリーの收穫がすんで除草で疲れ果て、骨と皮になつたギースは大した金にもならない。何しろ一エーカーを二羽で片づけてしまうのですからね、よく働く草取人夫?ですよ。

加藤マサさん

何者かに切傷さる

【ロンドン發】當地在住の加藤マサ未亡人は六月三日夜何者かのため頭部及び上半身數ケ所を切傷され人事不省で路上に倒れていたのを發見直ちに病院に收容され手當されたが加害者は附近の精神病院から脫出した患者の男だと推察され目下犯人嚴探中。コマ夫人子息の達雄夫人が探偵と共に病院に赴き取調べたが犯人の手掛りはない模樣

■吉岡牧師歡迎會　トロント來訪中の吉岡芳之助牧師歡迎會が六月十日(金)午後八時からオールネーション教會で開かれる

三政黨は主張する

オタワ議會總選擧運動漸次白熱化

來る六月二十七日に行われるオタワ議會總選擧の運動は、自由黨のサンロラン首相、進步保守黨のドリュー、シーシーエフのコールドウエル三黨首が全國的な遊說に乘り出して漸次白熱化して來たが、カナダ政界における主要なるこれらの三政黨が如何なる綱領を揭げて國民の批判に訴え投票を得ようとしているかの大よそを知るために、政府與黨たる自由黨と反對黨たる進步保守の二つの所謂舊政黨と、第三黨たる新興大衆黨たるシーシーエフの主張點の大體を以下に揭げる

自由黨(政府黨)

自由黨は所謂「自由主義」を標榜して立ち、主要產業等の國有化により社會問題を解決しようとする理論には反對している。換言すれば資本主義擁護であり共產主義には眞向から反對である。そして其の行動綱領十二項の中では、個人と家庭の尊嚴の重要性を主張し十分なる社會保障の取りきめをしなければならないと主張している。選擧運動で極力強調していることは過去十數年間の政權保持で擧げて來た成果と新首相サンロラン氏の人となりを大きく宣傳することである。

進步保守黨(野黨)

進步保守黨も本質的には自由黨と變りのない資本主義政黨であつて「フリー・エンタープライズ」(自由企業)を主張し、共產主義には自由黨よりも一層緊背に反對する。特に今回の總選擧で政府攻擊に用いていることは「自由黨政府の官僚的なことゝ濫分のらん發」であり、議會に最上權威を持たせよと主張している

シーシーエフ

シーシーエフはデモクラックな運動であつて、資本主義的な利潤よりも人民の方をもつと重要視しなければならぬと主張する。その據つて立つ根本理論は社會主義であるが社會の改革には暴力を排し、秩序ある行動と常識をもつて當るべきだと主張する。二つの舊政黨とも共產黨とも連繫することを拒否して、デモクラチックな協同國家の建設を目ざして進んでいる。昨年の大會で決定したプログラムは社會保障を第一に、保健、住居、敎育、勞働法、農業、社會化、投資管理、國際貿易、國際問題の十項に分れていて老年恩給を六十五歲から月五十弗宛支拂ふことや政府の出資による低家賃住宅の建築、銀行、シーピー鐵道をも含んだ重要產業の社會化、國連及び北大西洋同盟支持等をかかげている。(老年恩給や子供扶助料等は自由黨政府が實施したと主張するが、それらの社會保障政策を最初に主張しその實施を政府に迫つたのはシーシーエフ及その前身たる社會主義グループであることを注意すべきである)

三黨比較の一例

最近シーシーエフが出した選擧運動廣告には次の如くある

▲自由黨政府の實果——△物價高騰△低家賃住宅案も健康保險も大衆的失業對策もない△農產物市場喪失△全國的な勞働法規を制定せず

▲保守黨がオタワ議會で反對投票したもの——△健康保險案△低家賃住宅建築補助△物價統制△農產物市場統制△家賃統制△英國えの契約出荷

▲シーシーエフは英國勞働黨と同じく、其の約束は必ず果す。サスカチワン州ではシーシーエフは政府を組織して二ヶ年以内に、州内全體に於ける保健法案、カナダ内に於ける最善の勞働法、低費用、自動車保險法を實施した。シーシーエフの全國的プログラムの中には低費の住宅、全國的保險法、全國的勞働法を含んでいる。シーシーエフこそは唯一の人民の黨である。

Westerns Take Four Straight

Although the driving Westerns won their fourth successive victory on June 4 to consolidate their hold in first position by downing Mahers 3-1, it was a costly triumph as Idy Idenouye, on an attempted steal of home in the sixth, fractured his ankle, and will be lost to the team.

The contention that pitching is half of any ball club was shown, as the addition of Ken Mitsui to their mound corps, has been the chief reason for their superb showing. He pitched effectively giving up only six hits, one of which was a homer over the left field bleachers by Bill Palmer.

Joe Koyanagi drove in two of the runs, one when he hit for the circuit in the third, and the second as he looped a single in front of the centerfielder. The third run came in on an infield out.

Defensively, Sock Tsukamoto displayed his power arm as he threw out several Shoemen from deep short.

YOUNG MARRIED COUPLES

TORONTO. — The Young Married Couples Group will have an outdoor get-together on the grounds of the Metropolitan Church on Saturday, June 11 from 3-5:30 p.m. All are invited to bring their children. Refreshments will be served.

HAMILTON. — Rev. Y. Yoshida of Kelowna, will be the special preacher at the service in the All Peoples Church, Hamilton, at 2:30 p.m., Sunday, June 12. All interested are invited to attend.

O. K. CLEANERS
10½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Lethbridge Nisei Bowling League Ends Successful Season With Gala Banquet

LETHBRIDGE, Alberta. — The Winter league of the Lethbridge Nisei Bowling League came to a finish on May 19 when the team sponsored by the Triska Construction Co. of Lethbridge won the "Victory Trophy" donated by the business merchants and won the title, L.N.B.L. Champions 1948-49.

A gala banquet was held at the Marquis Hotel on May 23 and the trophy and caps were presented by M. C. Eddie Takahashi. Mr. James T. Hori, the president and organizer of the league, thanked his sponsors, his secretary, Mas Sarayama, and Tom Nishikawa, who had devoted much of their time to the league. He also spoke about Niseis in bowling throughout Canada.

The champion Triska Construction Five, composed of Capt. T. Nemura, H. Niwatsukino, T. Sameshima, Eddie Matsumura, and Tom Hori, were not regarded by the fans to get in the playoffs. In the last three games of the season, however, they ousted the L. K. five to enter the third and last playoff spot.

In the semi-finals it took an extra game to decide the outcome of the three game series but Club Cafe, composed of Capt. Y. Kabayama, E. Nishi, K. Tokitsu, R. Senda, and T. Hikida, were finally defeated by the Triska five.

In the final Championship series of the best of five games point system, the team of Boyers and Son, composed of Capt. M. Sarayama, H. Sarayama, E. Takahashi, J. Kanashiro, and E. Sameshima, which led the League from the start of the season and which was the favorite, succumbed to the drive of the Triska team.

The Triska Construction team was awarded with the Trophy. The high average award went to Harold Niwatsukino (Triska) with 200; the high triple award went to James T. Hori (Len Kue Chop Suey) with 758; the high single award to Eddie Sameshima (S. K. Boyers and Son) with 340.

Gain Win in First Game

FORT WILLIAM, Ont. — The Nisei made their debut in the Lakehead Senior Baseball League a winning one as they overcame ANAF by a 7-5 count. Taniwa pitched seven hit ball, struck out nine, and walked only one. Kumabe was the receiver.

After they spotted ANAF a one run lead in the first inning, Mitsunaga clouted a home run to bat in Iwamoto who had walked and Hoshizaki who had doubled. ANAF fought back to even terms in the third inning but the Niseis got two runs on two infield errors and a walk. ANAF replied with a run in the fourth and a run in the eigth. The Nisei added two more runs in the eigth frame on a hit, an error, a walk, a wild pitch, and a ground out.

Fort William Niseis Open Ball Season

FORT WILLIAM, Ont. — The Wolves captured both ends of a double-header on the opening day of the Fort William Nisei Baseball League at the Minnesota Park on May 22.

The Wolves defeated the Cubs 8-4 and the Frankies 9-3. In the first game Tak Tatebe opposed his brother, Yuke, on the mound and won the victory, allowing only three hits and one walk while the latter was touched for eight hits and four walks. Tak Tatebe and Isa Sunohara both collected two hits for the Wolves.

In the second game Yosh Tatebe faced Frank Hoshizaki of the Frankie's team and supported by some solid hitting by Iwamoto, Mitsuki, and Mitsunaga, got credit for a 9-3 win.

Cubs Gain Two Wins In Hamilton League

HAMILTON. — In the first game of the opening doubleheader the Cards eked out a 15-14 win over the Shmoos. In the free hitting game, Sonada, Izumi, and Nishimura of the Shmoos were the big guns. Nishizaki, Fukomoto, Honda and Kinoshita were the batteries for the Cards with Tamane and Shimoda pitching to Masuda for the Shmoos.

In the second game the Cubs beat out the Aces 4-2 behind the 8 hit pitching of Wes Hyodo and the hitting of Oikawa and Fukumoto. W. Tateishi struck out 11 in a losing cause.

On May 29 in the first game of another doubleheader the Aces clubbed out a 14-5 win. A big 10 run rally in the sixth inning was enough to give Willie Tateishi, who struck out 10, his first win. Fukumoto and Honda were the pitchers for the Cards.

Cubs gained their second victory of the campaign when they defeated the Shmoos 3-2. Relief hurler, Mac Oikawa, retired the Shmoos in order in the sixth inning with the bases bulging. The bateries for the winners were Kondo, Hyodo, Oikawa and Kadonaga. Shimoda and Tamane pitched with Masuda catching for the losers.

L'il Westerns Winless In N. T. Junior League

TORONTO. — The L'il Westerns absorbed another defeat in the North Toronto League on May 27 when they met the first place West York team. A shaky defense and a mediocre mound corps has been the downfall of the Westerns.

Faced by Bob Colliet who scattered eight hits, fanned twelve, and allowed but two walks, the West Yorks hammered Carl Uchikura for 11 hits in a 5-2 win. Tanaka, Takata, and R. Miyasaki got two hits apiece for the Westerns team.

On May 28 L'il Westerns and N. T. Lions engaged in a wild free scoring game which resulted in a 13-13 tie. The Nisei were leading 10-3 in one stage of the game but N. T. tallied ten times in one inning to pull into the lead. The Westerns rallied with three runs to tie the game.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5256 Res. LY. 3427

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-8077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 187 KAMLOOPS, B.C.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365 ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
29 Years of Experienced Service
108 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9352
Office, EL. 1313
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

Send to JAPAN — Packages of Penicillin and Streptomycin
Some Simple Facts About PRESCRIPTIONS:
It is not HOW LITTLE YOU PAY, but HOW MUCH YOU GET in return for what you do pay, which determines the value in any prescription purchase. The reputation of SKY'S PHARMACY is your assurance that your prescription will be compounded carefully and properly, and that you will be neither overcharged or undercharged.
A complete line of
DRUGS, VITAMINS, COSMETICS, AND PERSONAL HYGIENE PRODUCTS
SKY'S PHARMACY
NORMAN SKY
Pharmaceutical Chemist
442 SPADINA AVENUE TORONTO — one block south of College St. — WE DELIVER — RA. 4720

Imported English Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

FOR APPOINTMENTS
[illegible]
[illegible]
DENTIST
111 BAY ST. TORONTO
[illegible]

Better Service *Tasty Food*
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR. 6651 or WA. 9974
11 Elizabeth St. Toronto, Ont.

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You
200 Jones Avenue — Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue — Phone GL. 6774
1410 Shaw Street — Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue — Phone GL. 2452
588 Dundas St. West — Phone WA. 6690
2156A Queen St. East — Phone OX. 2825
1218 Kingston Road — Phone OX. 5582
Saul S. Kadonaga

SOCIAL CALENDAR

JUNE

11—Toronto. Young Married Couples Group Get-Together, Metropolitan Church grounds, 3-5:30 p.m.

11—Toronto. 2nd Annual Ontario JCCA Conference Dance, Rai Purdy Auditorium, 65 Queen St. E., 8 to 12. 75c. Banquet, Chungking Chop Suey, 7 p.m.

17—Montreal. Nisei Fellowship Pre-vacation Dance, N.D.G. "Y", refreshments, 8:30 p.m.

17—Montreal. Nisei Fellowship Pre-Vacation Dance, NDG "Y", refreshments, 8:30.

25—Montreal. Teen-Agers' Social 2000 Dorchester W., 7:30 p.m.

JULY

1—Toronto. Tashme Group Outing, Kai-ran-ban. 16-Mile Creek.

1—Edmonton. Alberta Japanese Golf Tournament.

Montreal Fellowship Pre-Vacation Dance

Put away your books, pens and exam-time blues,

Put on your summery duds and comfortable shoes,

Fellowship is going to give you all a chance,

To jive and swoon at the Pre-Vacation Dance.

It is our aim to suggest to you Some place to go, for things to do

So lend an eye, you gals and males,

And see below for all details.

The dance will be held at the N.D.G. "Y" on Friday, June 17, 8:30 p.m. Refreshments will be served.

— J. T.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

* * *

Mr. M. Sakiyama, St. Vital, Man., on his daughter's recent engagement.

Mr. and Mrs. H. Ui, Hamilton, on the birth of their son.

Mr. Shikanosuke Utsunomiys, Hamilton, towards the advancement of The New Canadian.

Mr. and Mrs. S. Nagata, Magrath, Alta., on the occasion of their daughter's recent marriage.

Mr. Denki Takaki, Winnipeg, in memory of his late mother.

Anonymous, Montreal.

Montreal Teen-agers' Social

MONTREAL. — When school ends, all young thoughts will turn to relaxation and celebration. To meet this, the Montreal Teen-Agers have planned a social to be held on June 25 at 2000 Dorchester West.

There will be games suited to every taste, and refreshments made especially for the boys. There will be dancing for the ladies' men, and surprises for the shy ones. Displace your examination nightmare by thoughts of the coming social. Remember, its 7:30 sharp.

The official colours of the Teen-Agers are blue and white. This was decided at the last meeting

The Dorchester Street Hall is open every Saturday for ping-pong if the hall is not used. Also keep posted for the summer activities of the Montreal Teen-Agers.

— S. K.

(Continued from Page 1)

PASSING

the gangsters who stalked the streets of the Windy City is a matter of pure conjecture, but it certainly gives the wearer a rather sinister look.

These few articles are the standard garb for some of the hardy teen-agers. In some districts of the city groups of these outfits decorate the streets in their spectacular way.

Another recent innovation is the haircut that I have seen on the heads of the gallant youth. Not satisfied with the ordinary brushcut or the prosaic long hair, they find it necessary to shear their hair close and short on the top and to leave the sides to grow unmolested in all their shining glory.

Well, one might as well be thankful that in this world of grim strife there is this pageantry of colour to grace the local scene.

OBITUARY

TOKUJIRO TSUKADA

There passed away in Toronto on June 3, Tokujiro Tsukada, 76. Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church and burial at Parklawn Cemetary on June 6. Surviving are his wife, three sons, Hideo, Masao and Iwao, and one daughter, Mrs. Uchibori.

VOTERS OF LETHBRIDGE CONSTITUENCY

including

Raymond, Magrath, Taber, Barnwell, Coaldale, Picture Butte and Iron Springs

VOTE FOR

L. S. TURCOTTE

On June 27th.

L. S. Turcotte was one of the counsel appearing on behalf of Japanese Canadians before the Japanese Property Claims Commission. His presence in Parliament will benefit you.

Inserted by The Lethbridge Liberal Association

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

RELIABLE GIRL or woman for light housework, good wages, small family. Private room and bath. OR. 1271 (Toronto).

COOK for adult family in Vancouver. References, state age. Private facilities, good wages. Reply to W. J. Van Dusen, 1390 Minto Crescent, Vancouver.

WOMAN for general housework, experience preferred, good wages. Phone MO 4666, or write Mrs. John Nash, 35 Dunloe Rd., Toronto.

JAPANESE WOMAN to do alterations on new dresses, good pay and good working conditions. Camille Style Shoppe, 839 Lakeshore Rd., New Toronto. Zone 6464.

MAID for general housework. Two adults in family. No waxing, washing, comfortable home. Apply giving age, experience if any, or other qualifications, and indicating salary expected, to Mrs. P. L. Sanford, 217 Roxboro Road, Calgary.

DOMESTIC HELP, girl or young woman for dusting, ironing, dishes. Small bungalow, private room and radio, television. 2 months at lake, charwoman kept. OR 9505 (Toronto).

SMART, BRIGHT GIRL for cleaner's helper. 1088 College St. Toronto.

GOOD GENERAL MAID and plain cook. Small adult family, highest wages, no heavy girl. Had Japanese girl for two years, now on her father's farm. Quiet, kind people. Would like girl with some experience and speaks at least some English. Apply Mrs. Reeve, 801 20th Ave. W., Calgary.

ROOM AND BOARD

NOW AVAILABLE, Wholesome, home-cooked meals, central locality, co-operative living, ideal companionship. All this for only $44 per month. Write, telephone or drop in to the Nisei Co-operative Residence, 506 Jarvis St., Toronto. RA. 2851.

HOUSE FOR SALE

ROOMING HOUSE, 12 rooms, brick, detached, new decorations. Garage. Move in any time, price reasonable. Jack Lee, PL 3237 (Toronto).

CLINTON - BLOOR, $9,000, owner's 8-room house. Garage, hardwood floor throughout, venetian blinds, extras. Immaculate condition, possession, $2,500 down. ME 4160 (Toronto).

ROOMS WANTED

THREE UNFURNISHED rooms, GL 8450. (Toronto).

HELP WANTED

GARDENER'S HELP, Sam the Gardener, Phone TR 0549.

PANEL TRUCK DRIVER, 1088 College St. Toronto.

EXPERIENCED PAINTERS, will pay good wages. Apply Hitoshi Kato, 160 Huron St., Toronto. KI 7298.

STRONG BOY for shipping room, good opportunity for willing worker. Apply Nash Tailors, 489 College St. (5th floor) Toronto.

LUMBER YARD WORKERS Experienced yardmen, hardflooring operators and sawmill workers. T. H. Hancock Ltd., Toronto.

GIRLS OR BOYS for factory work. Experience not necessary. Good condition and fair wages, good advancement. Apply Acme Hat and Cap, 209 McCaul St., Toronto. AD 8430.

SHIRT OPERATORS on new Pantex Air Units. If inexperienced, will teach starting at 60c per hour. If experienced, contract basis, 1½ per shirt. Apply Mr. Elite, RA 2156, Toronto.

JAPANESE MAN and wife to work on small farm and flower plant near Toronto, 6 room cottage provided, year round employment, reference required. Apply Mr. Downey, R. R. No. 2, Oakville. Phone Oakville 994M.

STRAWBERRY PICKERS

For Pickering farm, season starts end of June. Will pick up each morning from Danforth end of Bloor Street car line. Contract pay by the box. Apply Mr. A. Ogaki, 352 Huron St., Toronto. PR 1059.

WEDDING INVITATIONS

PRINTING of all descriptions

Dalco Print

ORDER YOUR COAL NOW from GEORGE KAKINO. Representative for: McKinnon Fuels Ltd. 2234 Gerrard St. E. Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

In Hamilton, It's LUCK INN CHOP SUEY HOUSE 21 JOHN ST., NORTH For Fine Chinese Food Facilities for PARTIES & BANQUETS

MOONLIGHT GRILL 294 Queen St. W. Toronto Prop.: T. Shiozaki Telephone: EL. 2078

FRED URABE Eastern Representative CROWN LIFE INSURANCE CO. 21 Dundas Square Toronto Phone AD 0076-7 1117 St. Catharine St. W., Montreal, P.Q. MA. 6318 Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5428

GOOD HOMES AT LOW PRICES CONSULT William Bendena Real Estate & Business Broker Japanese Patronage Appreciated OFFICE LA-7570 1545 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

FOR HOMES AND BUSINESS OPPORTUNITIES IN VANCOUVER consult KLARK ITO 417 Holden Bldg. 16 E. Hastings Phone PAcific 4922 VANCOUVER, B.C.

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at The Great China 69 ALBERT STREET (Between Bay & Elizabeth) Phone: ELgin 6935

MICKEY S. SATO Agent CROWN LIFE INSURANCE CO. Office: 21 Dundas Square Phone AD-0076-7 Res. ME. 6072 Res.: 526 Manning Avenue TORONTO, ONT.

Dine at the HOMESTEAD RESTAURANT The home of fine food. 470 SPADINA AVENUE RA. 6901

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . . Rolex, Elgin and Hamilton Watches Community and International Silverware Prompt Attention to Mail Order Repairs When in Chinatown—It will pay you to visit us LOWE BROS. Watchmakers & Jewellers 55 ELIZABETH STREET TORONTO EL. 5810

For Tasty Chinese Dishes Dine With Your Friends at CATHAY GARDEN 21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. Phone ELgin 7698

AKEMI JEWELLERY Harold Morishita DOWNTOWN AGENTS — Kiyo Tamura KI 87.. Jack Hemmy PL 33.. Phone one of our representatives or call direct to RE 5411 and they will call on you. 1931 AVENUE ROAD — REdfern 5411 — TORONTO

FREE ONE WEEK ONLY FREE With this Coupon An extra pair of either pants or slacks with every suit ordered from our CUSTOM MADE DEPT. $48.00 To $67.50 Ask for Mr. Myron Korn PARAGON TAILORS 95A King St. West — Toronto, Ont. FREE COUPON FREE